



I-Collections

120X60\_120X20\_60X60\_60X30\_20X20\_10X20  
48"X24"-48"X8"-24"X24"-24"X12\_8"X8"-4"X8"

# QUAYSIDE

*Contaminazioni creative*



# QUAYSIDE

Contaminazioni creative\_Creative cross-contamination\_Contaminations créatives\_Kreative Kontaminationen  
Influjos creativos\_Неповторимость смешений\_创意混搭。



...ricercare le connessioni,  
le affinità, i riflessi,  
i richiami, le somiglianze...  
contaminare linguaggi,  
conoscenze, sperimentare...  
esprimere.

... searching for connections, similarities, reflections, references, resemblances... cross-contaminating languages, knowledge, experimenting... expressing.  
... rechercher les liens, les affinités, les reflets, les rappels, les ressemblances... contaminer les langages, les connaissances, expérimenter... exprimer.  
... Erforschung der Verbindungen, der Affinitäten, der Reflexe, der Verweise, der Ähnlichkeiten... die Kontamination der Sprachen, der Kenntnisse:  
Forschung... Ausdruck.  
... buscar conexiones, afinidades, influencias, evocaciones, semejanzas... influir en lenguajes, conocimientos, experimentar... expresar.  
... улавливать связи, общность, отражения, подтекст, схожесть... смешивать способы выражения, знания, пробовать... раскрывать.  
... 寻求连接、亲和性、反射、回忆、相似之处...混合各种语言、知识、实验...表达。

# Material design

Quayside, la nuova collezione di Iris Ceramica prende in prestito i materiali da fabbriche e cantieri: cementi, resine e non solo... li trasforma in superfici ceramiche, in elementi decorativi astratti che definiscono nuovi concept estetici contemporanei. Nuance ricercate, superfici cesellate (naturali e lappate) evidenziano la matericità, giocano e si combinano in spazi essenziali, definendo lo stile che verrà.

/ Quayside, the new collection by Iris Ceramica borrows materials from factories and building sites: cement, resin and lots more... transforming them into ceramic surfaces, into abstract decorative elements that define new contemporary styling concepts. Sophisticated shades, chiselled surfaces (natural and lapped) emphasise the texture, playing and combining into striking spaces, defining the style that is yet to come.  
/ Quayside, la nouvelle collection d'Iris Ceramica, emprunte les matériaux typiques des usines et chantiers : ciments, résines, entre autres... elle les transforme en surfaces céramiques, en éléments décoratifs abstraits qui définissent de nouveaux concepts esthétiques contemporains. Les nuances recherchées, les surfaces ciselées (naturelles et rodées) mettent en valeur la matérialité, jouent et se combinent dans des espaces essentiels, définissant ainsi le style qui va se former.



/ Quayside, die neue Kollektion von Iris Ceramica inspiriert sich an den Materialien aus Fabriken und Baustellen, wie Zemente und Harze, und verwandelt sie in keramische Oberflächen, in abstrakte Dekorelemente, welche Maßstäbe für ästhetische Gegenwartskonzepte setzen. Raffinierte Nuancen, ziselierte (natürliche oder geläppte) Oberflächen, bringen die natürlichen Materialstrukturen noch besser zum Ausdruck, spielen und kombinieren sich in essenziellen Freiräumen und definieren den Stil der Zukunft. / Quayside, la nueva colección de Iris Ceramica toma prestado los materiales de fábricas y obras: cementos, resinas y de más... los transforma en superficies cerámicas, en elementos decorativos abstractos que definen nuevos conceptos estéticos contemporáneos. Los matices sofisticados y las superficies cinceladas (naturales y lapeadas) destacan las texturas, juegan y se combinan en espacios esenciales, estableciendo el estilo que vendrá. / В Quayside, новой коллекции компании Iris Ceramica, заимствуются материалы, используемые на фабриках и стройках: цемент, смола и многое другое... Всё это превращается в поверхность керамики, с абстрактными декоративными элементами, характерными для современной эстетики. Изысканные штрихи и тщательно отделанные поверхности (с природной или обработанной текстурой) подчеркивают материальность, играют оттенками и создают разнообразные сочетания в интерьере, задавая его стиль. / Quayside · Iris Ceramica公司的全新系列，灵感源自工厂和工地的材料：水泥、树脂等... 将它们变成陶瓷表面、抽象装饰元件，定义全新的当代美学概念。精致的细微差别，精雕细刻的表面（天然和抛光）突出了物质性，交错结合而形成简约的空间，定义了未来的风格。





Wooden Quay White SQ 120x20 . 48"x8"



## Walls 10x20, 20x20: libertà creativa.

La collezione Quayside si completa con due formati da rivestimento: il 10x20, è caratterizzato da variegata tonalità di Grey, Graphite, Brown, molteplici grafiche ricche di dettagli e sei strutture, che miscelate e accostate a decori preziosi sono ideali per composizioni uniche; e il formato 20x20, brillante e accattivante nei colori Yellow e Red, sottolinea l'attualità della materia.

Qualcosa in comune c'è: il gusto per il design, per ambienti autentici... dalla forte personalità.

/ Walls 10x20, 20x20: creative freedom. The Quayside collection is completed by two wall tiling sizes: the 10x20 size stands out for its various shades of Grey, Graphite, Brown, a host of graphics packed with details and six structures, which are mixed and combined with delightful decorations to generate ideal unique compositions; the 20x20 size is brilliant and attractive in both Yellow and Red, emphasising the trendy appeal of the material. They do have something in common: the taste of design, for authentic settings... packed with personality. / Walls 10x20, 20x20 : liberté créative. La collection Quayside est complétée par deux formats pour le revêtement : le format 10x20 se caractérise par des nuances variées de Grey, Graphite Brown, de multiples graphiques riches en détails et six structures qui, gâchées et unies à des décors précieux, sont idéales pour réaliser des compositions uniques ; le format 20x20, brillant et captivant dans les couleurs Yellow et Red, souligne l'actualité de la matière. Mais voici ce qu'ils ont en commun : le goût pour le design, pour les environnements authentiques... à la forte personnalité. / Walls 10x20, 20x20: Kreative Freiheit. Vervollständigt wird die Kollektion Quayside durch zwei Wandformate: 10x20, in verschiedenen Grey, Graphite und Brown Nuancen und vielen grafischen Mustern mit unzähligen Details sowie sechs verschiedenen Strukturen, die sich untereinander vermischt und mit wertvollen Dekors kombiniert bestens für einzigartige Zusammenstellungen eigenen, und 20x20, brillant und einzigartig in den Farben Yellow und Red, damit die Aktualität der Materialstruktur im Vordergrund steht. Etwas haben die sie gemein: Der Geschmack für das Design, für authentische Umgebungen mit starker Persönlichkeit. / Walls 10x20, 20x20: libertad creativa. La colección Quayside se completa con dos formatos de revestimiento: el 10x20, que se caracteriza por variadas tonalidades de Grey, Graphite y Brown, múltiples elementos gráficos rebosantes de detalles y seis estructuras que, mezcladas y combinadas con preciosas decoraciones, son perfectas para composiciones únicas; y el formato 20x20, brillante y fascinante en los colores Yellow y Red, que resalta la actualidad de la materia. / Hay algo en común: el gusto por el diseño, por los ambientes auténticos... con una fuerte personalidad. / Walls 10x20, 20x20: полная свобода воображения. В коллекции Quayside предлагаются настенные покрытия двух форматов. Формат 10x20 характеризуется разнообразными оттенками серого (Grey), графитового (Graphite) и коричневого (Brown) цветов, которые дополняются многочисленными рисунками с тонкой графикой и шестью видами конструкций. Разнообразные сочетания этих элементов, располагаемых рядом с изысканным декором, дают уникальные композиции. Формат 20x20 имеет желтый (Yellow) или красный (Red) цвет. Такие яркие, манящие краски подчеркивают осязаемость материала. Эти столь разные форматы объединяет вкус к интересному дизайну, к созданию оригинальных интерьеров с ярко выраженной индивидуальностью. / Walls 10x20, 20x20 : 创意自由。Quayside系列备有两种墙砖尺寸：10x20，其特点是灰色、石墨、棕色的各种色调，具有丰富细节和六种结构的多种图形，与精美的装饰件混合搭配，尤其适合作各种独特的组合；而尺寸20x20，明亮醒目的黄色和红色，强调物质的现状。它们具有某些共同点：设计的品味，独特的环境...以及强烈的个性。





Quayside Graphite 10x20 . 4"x8" . Dec. Quayside Graphite 10x20 . 4"x8"



Wall: Quayside Graphite 10x20 . 4"x8"  
Floor: Quayside White SQ 120x60 . 48"x24"



*spazi originali*

- / Original spaces
- / Espaces originaux
- / Originale Freiräume
- / Espacios originales
- / Оригинальные интерьеры
- / 独特空间


*scelte alternative*



/ Alternative choices  
/ Choix alternatifs  
/ Alternative Wahlmöglichkeiten  
/ Opciones alternativas  
/ Нестандартные решения  
/ 其它选择



Wall: Quayside Brown 10x20 . 4"x8"  
Floor: Quayside Brown SQ 120x60 . 48"x24" . Quayside Sand SQ 60x60 . 24"x24"



Dec. Quayside Brown SQ 60x60 . 24"x24" . Quayside Brown SQ 120x60 . 48"x24"





Wall: Side Red 20x20 . 8"x8" . Waves Graphite SQ R11 120x60 . 48"x24"  
Floor: Quayside Grey SQ Lappato 120x60 . 48"x24"



*accestamenti inusuali*

Unusual pairings /  
Unions inhabituelles /  
Ungewöhnliche Zusammenstellungen /  
Combinaciones inusuales /  
Необычные сочетания /  
非凡组合 /





Wall: Quayside Grey 10x20 . 4"x8"  
Floor: Quayside Grey SQ 60x60 . 24"x24"

*atmosfera factory*



/ Factory atmosphere  
/ Atmosphère factory  
/ Factory Atmosphäre  
/ Ambiente industrial  
/ Фабричный антураж  
/ 工厂氛围



/ Individual styling  
/ Esthétique individuelle  
/ Individuelle Ästhetik  
/ Estética individual  
/ Гармоничная индивидуальность  
/ 个人美学概念

*estetica individuale*



Wall: Side Yellow 20x20 . 8"x8" . Quayside Graphite SQ 120x60 . 48"x24"  
Floor: Wooden Quay Grey SQ 120x20 . 48"x8"

WELLNESS  
ZONE

Wall: Quayside Sand SQ 60x30 . 24"x12"  
Floor: Waves Brown SQ R11 120x60 . 48"x24"

*intimità effetto cocoon*



/ Cocoon-like intimacy  
/ Intimité effet cocoon  
/ Gemütlichkeit im Cocoon-Effekt  
/ Intimidad efecto envolvente  
/ Место, где уютно и надежно  
/ 茧效果的亲密性



Quayside Brown 10x20 . 4"x8"



# QUAYSIDE 10x20 . 20x20 | 4"x8" . 8"x8"

(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚



*brown*



Quayside Brown  
512062 10x20 . 4"x8"



*grey*



Quayside Grey  
512063 10x20 . 4"x8"



*graphite*



Quayside Graphite  
512064 10x20 . 4"x8"



Dec. Quayside Brown  
512062DEC 10x20 . 4"x8"



Dec. Quayside Grey  
512063DEC 10x20 . 4"x8"



Dec. Quayside Graphite  
512064DEC 10x20 . 4"x8"



*yellow*



Side Yellow  
563535 20x20 . 8"x8"



*red*



Side Red  
563534 20x20 . 8"x8"



# QUAYSIDE 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

*white*



R11



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

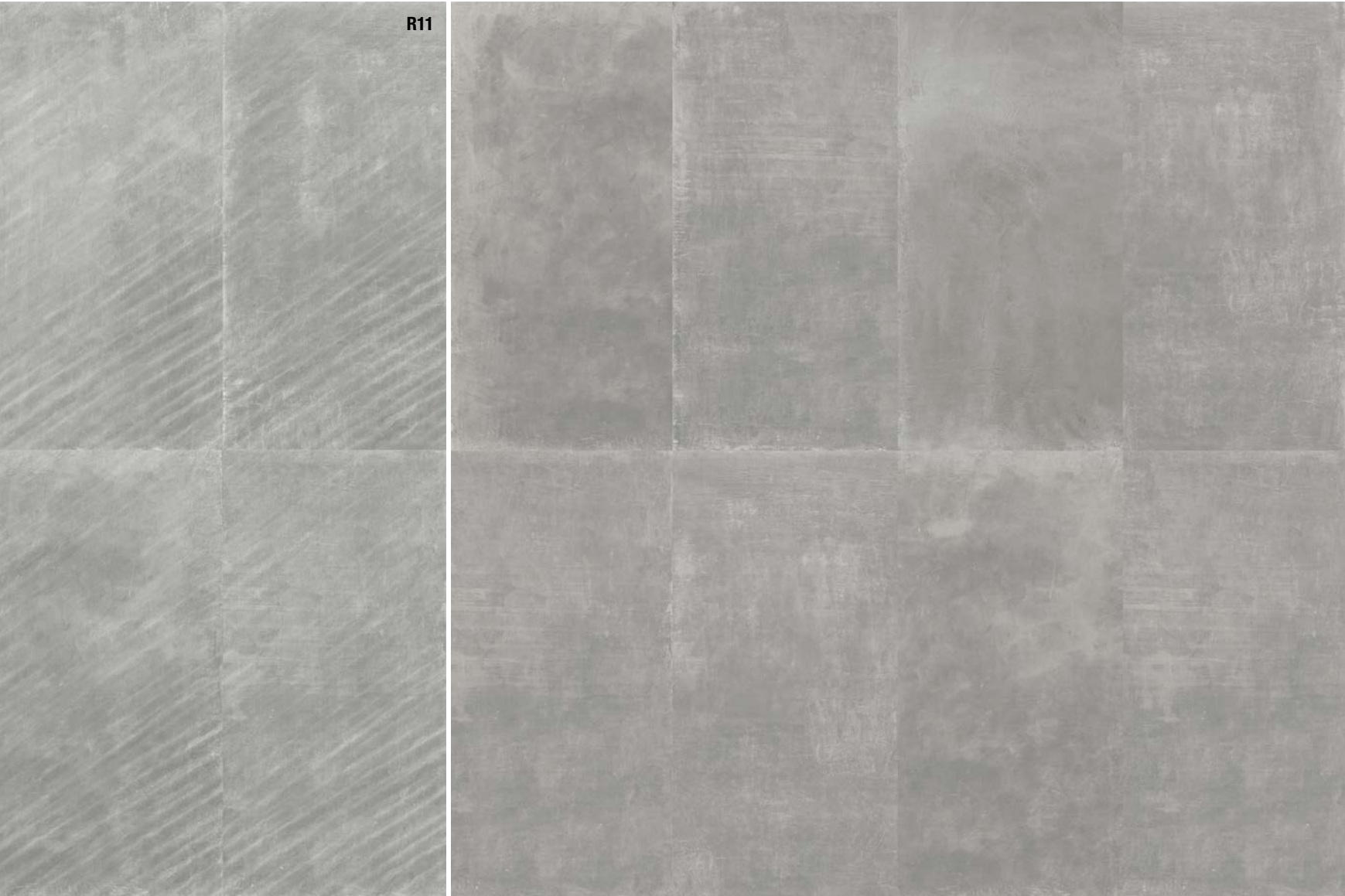


60x30 . 24"x12"



Quayside White SQ	892653	49	866653	44	863653	95
Quayside White SQ Lappato	892659	83	866659	48	863659	55
Waves White SQ R11	892665	50	896665	44A	893665	95A

*grey*



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

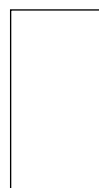
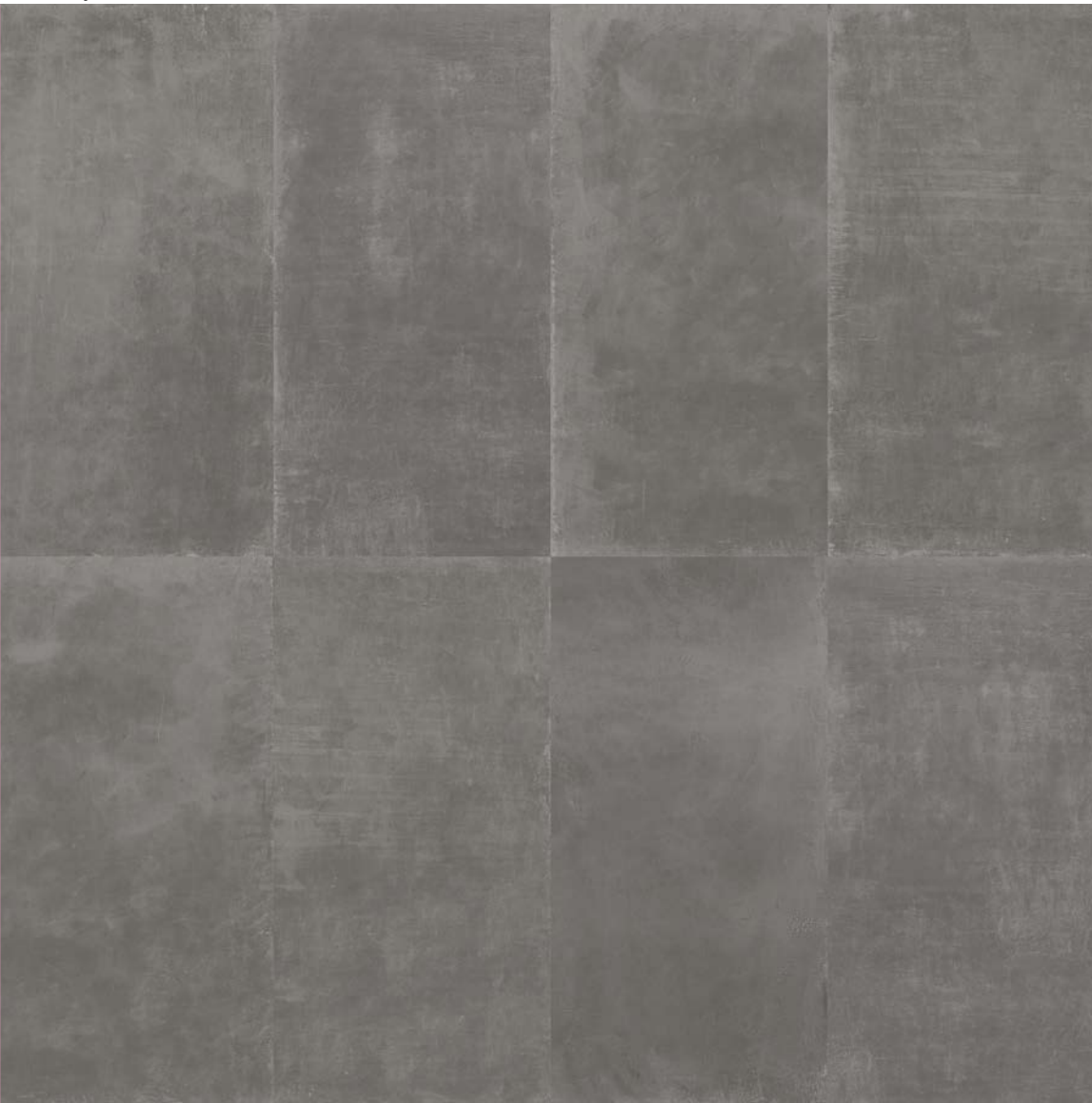


Quayside Grey SQ	892657	49	866657	44	863657	95
Quayside Grey SQ Lappato	892663	83	866663	48	863663	55
Waves Grey SQ R11	892669	50	896669	44A	893669	95A

# QUAYSIDE 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

*graphite*



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"



Quayside Graphite SQ	892658	49	866658	44	863658	95
Quayside Graphite SQ Lappato	892664	83	866664	48	863664	55
Waves Graphite SQ R11	892670	50	896670	44A	893670	95A

*black*



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

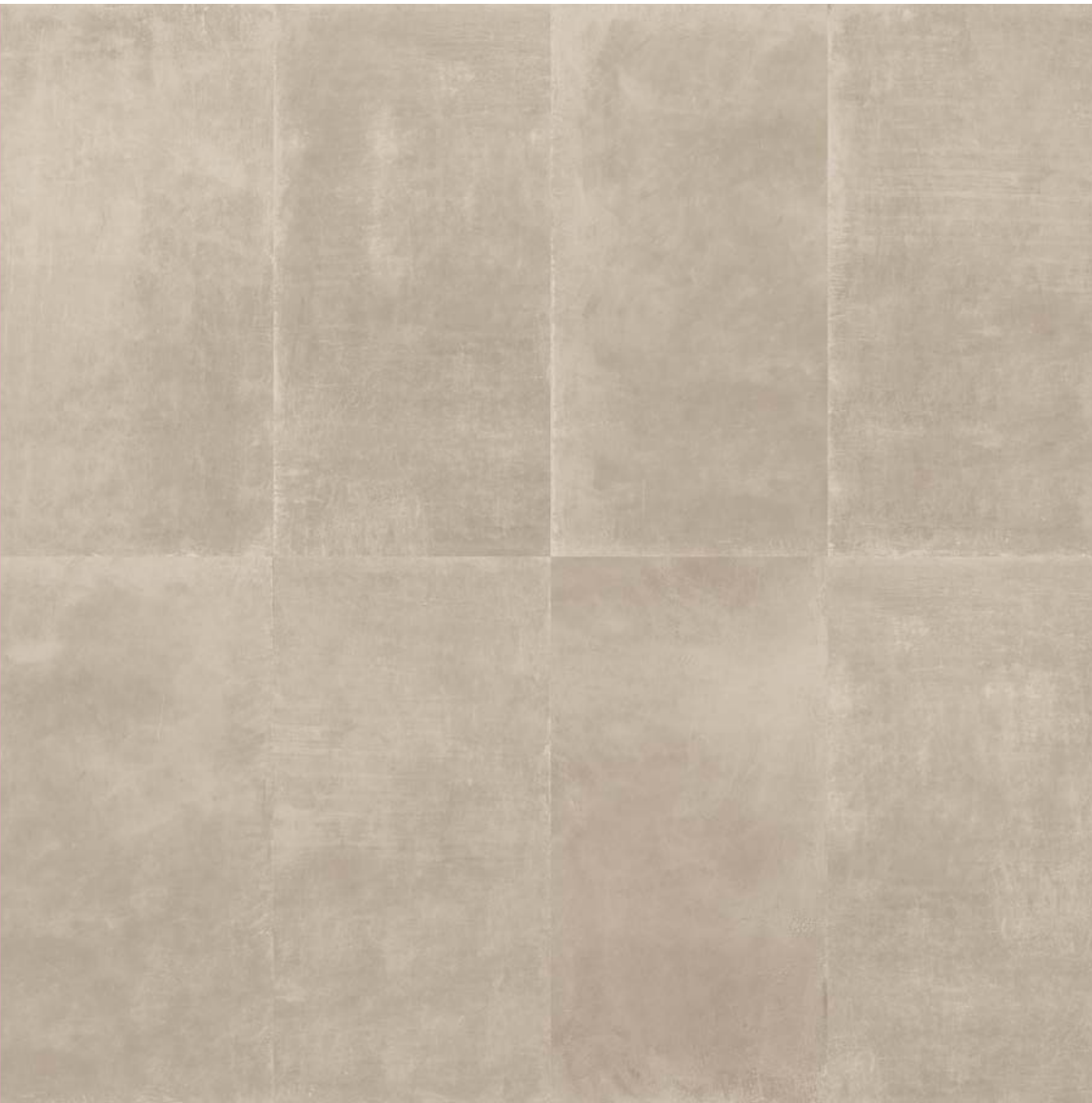


Quayside Black SQ	892656 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">49</span>	866656 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">44</span>	863656 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">95</span>
Quayside Black SQ Lappato	892662 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">83</span>	866662 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">48</span>	863662 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">55</span>
Waves Black SQ R11	892668 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">50</span>	896668 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">44A</span>	893668 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">95A</span>

# QUAYSIDE 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

*sand*



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

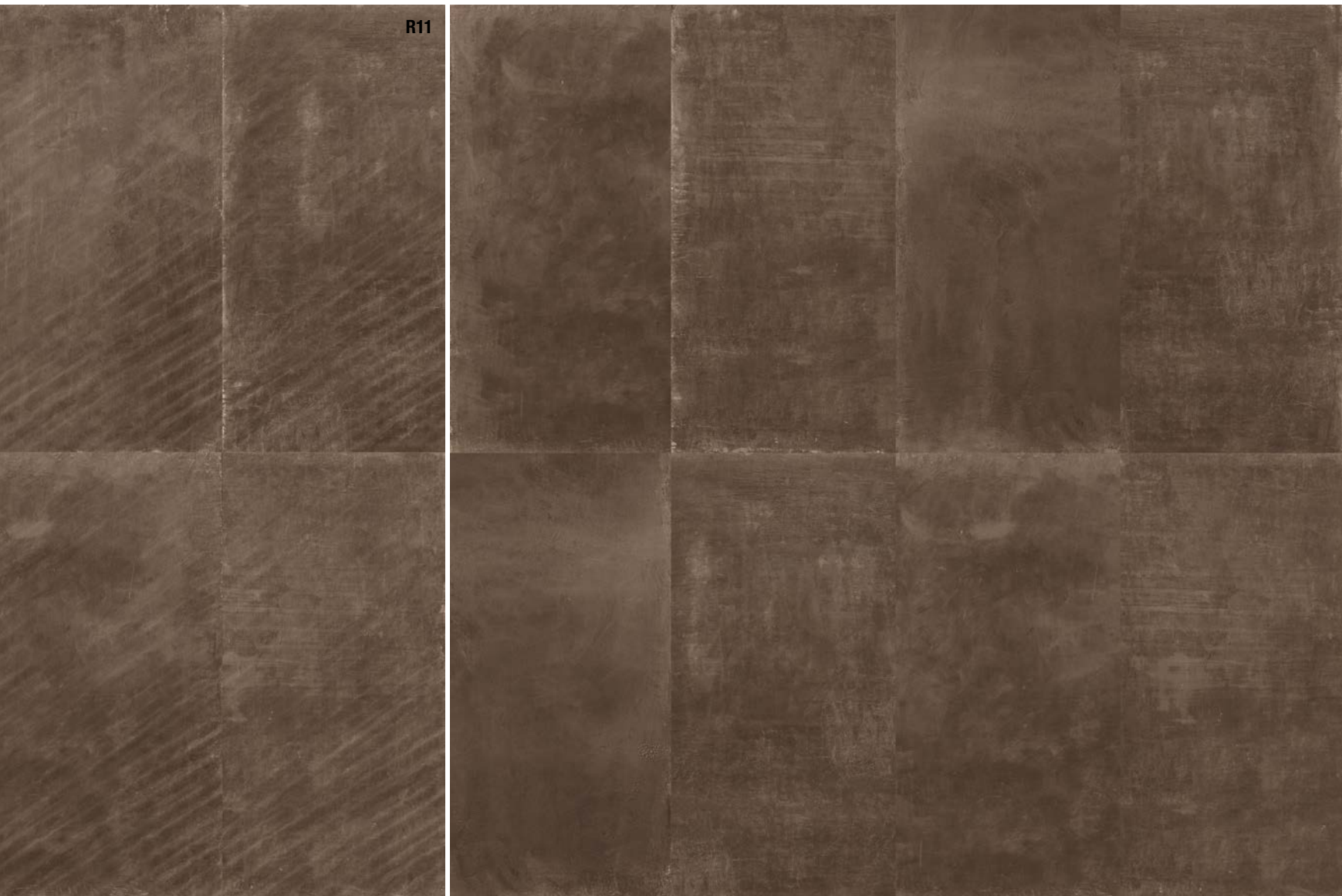


60x30 . 24"x12"



Quayside Sand SQ	892654	49	866654	44	863654	95
Quayside Sand SQ Lappato	892660	83	866660	48	863660	55
Waves Sand SQ R11	892666	50	896666	44A	893666	95A

*brown*



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"



Quayside Brown SQ	892655	49	866655	44	863655	95
Quayside Brown SQ Lappato	892661	83	866661	48	863661	55
Waves Brown SQ R11	892667	50	896667	44A	893667	95A

**QUAYSIDE** 120x20 | 48"x8"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

*wooden quay white*



120x20 . 48"x8"





*wooden quay grey*



120x20 . 48"x8"



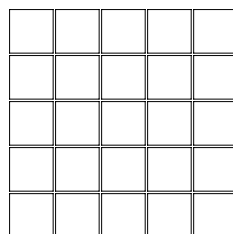
# QUAYSIDE 120x60 . 60x60 . 60x30 | 48"x24" . 24"x24" . 24"x12"

Grès porcellanato . Porcelain stoneware . Grès cérame . Feinsteinzeug . Gres porcelánico . Керамогранит . 上釉系列

## Mosaici . Mosaics . Mosaïques . Mosaïke . Mosaicos . Мозаика . 馬賽克



Dec. Quayside Graphite SQ  
866658DEC 60x60 . 24"x24"



Mosaico 5  
30x30 . 12"x12"

- 868781 Quayside Grey
- 868782 Quayside Graphite
- 868783 Quayside White
- 868784 Quayside Sand
- 868785 Quayside Brown
- 868786 Quayside Black

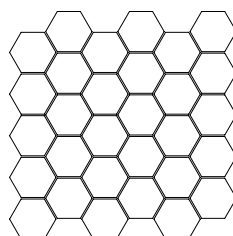


Mosaico Losanga  
12x30 . 4.7"x12"

- 868307 Quayside Grey
- 868308 Quayside Graphite
- 868309 Quayside White
- 868310 Quayside Sand
- 868311 Quayside Brown
- 868312 Quayside Black

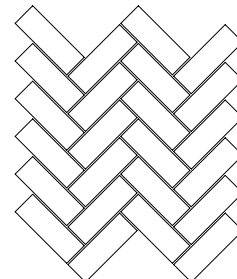


Dec. Quayside Brown SQ  
866655DEC 60x60 . 24"x24"



Mosaico Hex  
30x30 . 12"x12"

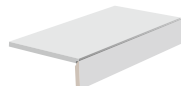




- 868777 Quayside Grey
- 868778 Quayside Graphite
- 868779 Quayside White
- 868780 Quayside Sand
- 868775 Quayside Brown
- 868776 Quayside Black







Mosaico Chevron  
30x30 . 12"x12"

- 868769 Quayside Grey
- 868770 Quayside Graphite
- 868773 Quayside White
- 868774 Quayside Sand
- 868771 Quayside Brown
- 868772 Quayside Black

**Pezzi speciali . Trims . Pièces spéciales . Formstücke . Piezas especiales . Специальные элементы . 鑲邊**

	 <b>GRADINO ELLE JOLLY</b>	 <b>COPRIBORDO</b>	 <b>BATTISCOPA</b>	
	60x30 SQ.	15x30 SQ. R11	7x60	7x60 LAPPATO
				
QUAYSIDE GREY	867977	728949	862600	862594
QUAYSIDE GRAPHITE	867978	728950	862585	862595
QUAYSIDE WHITE	867979	728945	862596	862590
QUAYSIDE SAND	867980	728946	862597	862591
QUAYSIDE BROWN	867981	728947	862598	862592
QUAYSIDE BLACK	867976	728948	862599	862593

**Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝**

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	PEI		SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPEJOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/OM KG/MQ KG/KB.M. KG/SQM	SCATOLA BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		EUROPALLET		
						mq	box	mq	
10x20 . 4"x8" QUAYSIDE	GLA		7 mm - 0,27"	12,80		32	0,64	120	76,80
10x20 . 4"x8" DECORO QUAYSIDE	GLA		7 mm - 0,27"	1,6 PZ		6	0,12	-	-
120x60 . 48"x24"			9 mm . 0,35"	20,48		2	1,44	24/25	34,56/36
120x20 . 48"x8"			9 mm . 0,35"	24,20		4	0,96	42	40,32
60x60 . 24"x24"			9 mm . 0,35"	24,48		3	1,08	40	43,2
60x30 . 24"x12"			9 mm . 0,35"	20,48		5	0,9	56	50,4
30x30 . 12"x12" MOSAICO 5			9 mm . 0,35"	1,80 PZ		4	0,36	-	-
30x30 . 12"x12" MOSAICO HEX / CHEVRON			9 mm . 0,35"	1,80 PZ		6	0,54	-	-
12x30 . 4.7"x12" MOSAICO LOSANGA			9 mm . 0,35"	1,00 PZ		10	0,36	-	-
60x60 . 24"x24" DEC. QUAYSIDE			9 mm . 0,35"	7,1 PZ		2	0,72	-	-
7x60 . 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "x24" BATTISCOPA	-		9 . 0,35"	0,70 PZ		10	0,42	-	-
60x30 . 24"x12" GRADINO L JOLLY SQ.	-		9 . 0,35"	3,4 PZ		4	0,72	-	-
15x30 . 6"x12" COPRIBORDO	-		9 . 0,35"	1 PZ		6	0,27	-	-

# TECHNICAL CHARACTERISTICS

RIVESTIMENTI / WALL TILES / REVÊTEMENTS / WANDFLIESEN / REVESTIMIENTOS / ПЛИТКА ДЛЯ СТЕН / 牆面瓷磚

## SEMIGRES

CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME EN 14411 - ALLEGATO L - GRUPPO B III

CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH EN 14411 - ANNEX L - GROUP B III / CLASSIFICATION SELON LES NORMES EN 14411 - ANNEXE L - GROUPE B III

KLASSIFIZIERUNG GEMÄSS NORMEN EN 14411 - ANLAGE L - GRUPPE B III / CLASIFICACIÓN SEGÚN NORMAS EN 14411 - ADJUNTO L - GRUPO B III

КЛАССИФИКАЦИЯ В СООТВЕТСТВИИ С СТАНДАРТАМИ EN 14411 - ВЛОЖЕННЫХ Л - ГРУППЕ B III / 類別遵照 EN 14411 附錄L B III組

**PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE**  
PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES  
PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES  
PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN  
PROPIEDADES FISICO-QUÍMICAS  
СВОЙСТВА ХИМИЧЕСКИМИ - ФИЗИЧЕСКИМИ  
物理-化學性能

**TIPO DI PROVA**  
STANDARD OF TEST  
NORME DU TEST  
TESTNORM  
TIPO DE PRUEBAS  
ВИД КОНТРОЛЯ  
測試標準

**VALORE PRESCRITTO**  
REQUIRED VALUE  
VALEUR PRÉSCRITE  
VORGESCHRIEBENER WERT  
VALOR PRESCRITO  
РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТОИМОСТЬ  
要求值

**VALORE MEDIO**  
AVERAGE VALUE  
VALEUR MOYENNE  
MITTELWERT  
VALOR MEDIO  
СРЕДНИЕ ЗНАЧЕНИЯ  
均值



**Dimensioni**  
Sizes  
Dimensions  
Abmessungen  
Dimensiones  
Форматы  
尺寸

**ISO 10545.2**

**Lunghezza e larghezza** / Length and width / Longueur et largeur

Länge und breite / Largura y anchura / Длина и ширина / 長度和寬度 ± 0,6%

± 0,5%

**Spessore** / Thickness/ Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度 ± 5%

± 5%

**Rettilineità spigoli** / Linearity / Rectitude des arêtes

Kantengeradheit / Rectilineidad cantos / Честность острых краев / 線性度 ± 0,5%

± 0,3%

**Ortogonalità** / Wedging / Orthogonalité

Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональность / 稜面

± 0,6%

± 0,4%

**Planarità** / Warpage / Planéité / Ebenflächigkeit

Planitud / Плоскостности / 翹曲

± 0,5%

± 0,3%



**Assorbimento d'acqua**  
Water absorption  
Absorption d'eau  
Wasseraufnahme  
Absorción de agua  
Водопоглощение  
吸水性

**ISO 10545.3**

$E > 10\%$

~ 16%



**Resistenza alla flessione**  
Bending strength  
Résistance à la flexion  
Biegefestigkeit  
Resistencia a la flexión  
Прочность на изгиб  
抗彎曲性

**ISO 10545.4**

**Modulo di rottura**  
Modulus of rupture  
Module de rupture  
Bruchmodul  
Módulo de rotura  
Прочность на изгиб  
斷裂模組

$R \geq 15 \text{ N/mm}^2$

22 N/mm<sup>2</sup>



**Resistenza all'abrasione**  
Resistance to abrasion  
Résistance à l'abrasion  
Abriebhärte  
Resistencia a la abrasión  
Износостойчивость  
抗磨損性

**ISO 10545.7**

**Secondo i dati del costruttore**  
According to manufacturer's data  
Selon les éléments du constructeur  
Lautangaben des Herstellers  
Según los datos del constructor  
В соответствии с данными проектировщика  
遵照製造商的資料

**Indicata sul catalogo**  
Indicated in the catalog  
Indiquée dans le catalogue  
Im katalog angegeben  
Indicada en el catálogo  
Указана в каталоге  
在目錄中的指示



**Coefficiente di dilatazione termica lineare**  
Coefficient of linear thermal expansion  
Coefficient de dilatation thermique lineaire  
Wärmeausdehnungskoeffizient  
Coeficiente de dilatación térmica lineal  
Кэффициент теплового расширения  
線性熱膨脹係數

**ISO 10545.8**

**Metodo disponibile**  
Test method available  
Méthode disponible  
Verfügbares verfahren  
Método disponible  
Доступный метод  
可以使用的測試方法

$8 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$



**Resistenza agli sbalzi termici**  
Resistance to thermal shock  
Résistance aux variations thermiques  
Temperaturwechselbeständigkeit  
Resistencia a los cambios de temperatura  
Устойчивость к резким перепадам температур  
抗熱衝擊性

**ISO 10545.9**

**Metodo disponibile**  
Test method available  
Méthode disponible  
Verfügbares verfahren  
Método disponible  
Доступный метод  
可以使用的測試方法

**Garantita**  
Guaranteed  
Garantie  
Garantiert  
Garantizada  
Гарантия  
保證



**Resistenza al cavillo**  
Crazing resistance  
Résistance au tressaillage  
Haarrißbeständigkeit  
Resistencia al agrietado  
Отсутствие претензий  
抗裂性

**ISO 10545.11**

**Metodo disponibile**  
Test method available  
Méthode disponible  
Verfügbares verfahren  
Método disponible  
Доступный метод  
可以使用的測試方法

**Garantita**  
Guaranteed  
Garantie  
Garantiert  
Garantizada  
Гарантия  
保證



**Resistenza ai prodotti chimici**  
Chemical resistance  
Résistance aux produits chimiques  
Chemikalienfestigkeit  
Resistencia a los productos químicos  
Химическая устойчивость  
耐化學性

**ISO 10545.13**

**Metodo disponibile**  
Test method available  
Méthode disponible  
Verfügbares verfahren  
Método disponible  
Доступный метод  
可以使用的測試方法

**Indicata sul catalogo**  
Indicated in the catalog  
Indiquée dans le catalogue  
Im katalog angegeben  
Indicada en el catálogo  
Указана в каталоге  
在目錄中的指示



**Resistenza alle macchie**  
Stain resistance  
Résistance aux taches  
Fleckenbeständigkeit  
Resistencia a las manchas  
Устойчивость к пятнообразованию  
耐沾污性

**ISO 10545.14**

$1 < X < 5$










**CLASSE 5** Macchie rimosse con acqua corrente calda (senza detergente)  
**CLASS 5** Stains removed with warm running water (without any detergents)  
**CLASSE 5** Taches enlevées à l'eau courante chaude (sans détergent)  
**GRUPPE 5** Fleckentfernung mit fließendem warmen Wasser (ohne Reinigungsmittel)  
**CLASSE 5** Manchas que se pueden retirar con agua corriente caliente (sin detergente)  
**КЛАСС-5** Пятна удаляются при помощи теплой проточной воды (без моющих средств)  
類別5-使用溫熱的自來水將汙漬清除(不需要清潔劑)。

# GRES PORCELLANATO

GRÈS PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAME / FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ / 釉面炆器

## CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME EN14411 ALLEGATO G & ISO 13006 ALLEGATO G - GROUP B1a GL

CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH EN14411 ANNEX G & ISO 13006 ANNEX G - GRUPPO B1a GL / CLASSIFICATION SELON LES NORMES EN14411 ANNEXE G & ISO 13006 ANNEXE G - GROUPE B1a GL  
 KLASSIFIZIERUNG GEMÄSS NORMEN EN14411 ANLAGE G & ISO 13006 ANLAGE G - GRUPPE B1a GL / CLASIFICACIÓN SEGÚN NORMAS EN14411 ADJUNTO G & ISO 13006 ADJUNTO G - GRUPO B1a GL  
 КЛАССИФИКАЦИЯ В СООТВЕТСТВИИ С СТАНДАРТАМИ EN14411 ВЛОЖЕННЫХ Г И ISO 13006 ВЛОЖЕННЫХ Г - ГРУППЕ В 1а ГЛ / 類別遵照 EN14411 附錄G & ISO 13006 附錄G - B1a GL組

	<b>PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE</b> PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS СВОЙСТВА ХИМИЧЕСКИМИ - ФИЗИЧЕСКИМИ 物理-化學性能	<b>TIPO DI PROVA</b> STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBAS ВИД КОНТРОЛЯ 測試標準	<b>VALORE PRESCRITTO</b> REQUIRED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR PRESCRITO РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТОИМОСТЬ 要求值	<b>VALORE MEDIO</b> AVERAGE VALUE VALEUR MOYENNE MITTELWERT VALOR MEDIO СРЕДНИЕ ЗНАЧЕНИЯ 均值	
 <b>Dimensioni</b> Sizes Dimensions Abmessungen Dimensiones Форматы 尺寸		<b>ISO 10545.2</b>	<b>Lunghezza e larghezza</b> / Length and width / Longueur et largeur Länge und breite / Largura y anchura / Длина и ширина / 長度和寬度	± 0,6%	± 0,2%
			<b>Spessore</b> / Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度	± 5%	± 5%
			<b>Rettilineità spigoli</b> / Warpage of edges / Rectitude des arêtes Kantengeradheit / Rectilineidad cantos / Прямолинейность сторон / 線性度	± 0,5%	± 0,2%
			<b>Ortogonalità</b> / Wedging / Orthogonalité Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональности / 楔固	± 0,6%	± 0,2%
			<b>Planarità</b> / Warpage / Planéité Ebenflächigkeit / Planitud / Плоскостности / 翹曲	± 0,5%	± 0,2%
 <b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua Водопоглощение 吸水性		<b>ISO 10545.3</b>	$E \leq 0,5\%$		$\leq 0,1\%$
 <b>Resistenza alla flessione</b> Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Прочность на изгиб 抗彎曲性		<b>ISO 10545.4</b>	<b>Modulo di rottura</b> / Modulus of rupture / Module de rupture Bruchmodul / Módulo de rotura / Прочность на изгиб / 斷裂模組	$R \geq 35 \text{ N/mm}^2$	50 N/mm <sup>2</sup>
			<b>Sforzo di rottura</b> / Breaking stress / Contrainte de rupture Bruchlast / Esfuerzo de rotura / Разрушающее усилие / 斷裂強度	$S \geq 1300 \text{ N}$	> 1700 N
 <b>Resistenza all'abrasione</b> Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion Abriebhärte Resistencia a la abrasión Износостойчивость 抗磨損性		<b>ISO 10545.7</b>	<b>Secondo i dati del produttore</b> According to the manufacturer's data Selon les données du producteur Gemäß der Angaben des Herstellers De acuerdo con los datos del fabricante В соответствии с данными изготовителя 根据制造商信息		<b>Indicata sul catalogo</b> Indicated in the catalog Indiquée dans le catalogue Im katalog angegeben Indicada en el catálogo Указана в каталоге 在目錄中的指示
 <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b> Coefficient of linear thermal expansion Coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Кoeffициент теплового расширения 線性熱膨脹係數		<b>ISO 10545.8</b>	<b>Metodo disponibile</b> Test method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Método disponible Доступный метод 可以使用的測試方法		$6,5 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$
 <b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Resistance to thermal shock Résistance aux variations thermiques Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia a los cambios de temperatura Устойчивость к резким перепадам температур 抗熱衝擊性		<b>ISO 10545.9</b>	<b>Metodo disponibile</b> Test method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Método disponible Доступный метод 可以使用的測試方法		<b>Garantita</b> Guaranteed Garantie Garantiert Garantizada Гарантия 保證
 <b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas Морозоустойчивость 耐霜性		<b>ISO 10545.12</b>	<b>Non devono presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie</b> Must not produce noticeable alteration to surface Ne doivent pas présenter des ruptures ou altérations trop importantes de la surface Oberflächen dürfen keinen bruch oder schaden aufweisen No deben presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie На поверхности не должно быть заметных повреждений или изменений 瓷磚表面必須無裂紋或显著改变		<b>Non gelive</b> Frost-proof Non gelives Frostsicher Resistentes a las heladas Не морозостойкий 防霜的
 <b>Resistenza ai prodotti chimici</b> Chemical resistance Résistance aux produits chimiques Chemikalienfestigkeit Resistencia a los productos químicos Химическая устойчивость 耐化學性		<b>ISO 10545.13</b>	GB min.		<b>Conforme</b> In conformity Conforme Erfüllt die Anforderungen Conforme Соответствует 达标
 <b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Устойчивость к пятнообразованию 耐沾污性		<b>ISO 10545.14</b>	CLASSE 3 min.		<b>Conforme</b> In conformity Conforme Erfüllt die Anforderungen Conforme Соответствует 达标

**AD:** Marketing Iris Ceramica

**Concept and Print:** Golinelli Communication Lab

LCG 334 - September 2017



**IRIS CERAMICA**

Via Ghiarola Nuova, 119 - Zona industriale 1

41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy

Telefono +39 0536 862.111 - Fax: +39 0536 804.602

info@irisceramica.com

**irisceramica.com**

GranitiFiandre SpA

Via Radici Nord, 112 - 42014 Castellarano (RE) Italy





IRIS CERAMICA  
Via Ghiarola Nuova, 119 - Zona industriale 1  
41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy  
Telefono +39 0536 862.111 - Fax: +39 0536 804.602  
[info@irisceramica.com](mailto:info@irisceramica.com)  
**[irisceramica.com](http://irisceramica.com)**

GranitiFiandre SpA  
Via Radici Nord, 112 - 42014 Castellarano (RE) Italy